

Keevitusprotseduuride spetsifitseerimine ja kvalifitseerimine metalsete materjalide korral. Osa 10: Keevitusprotseduuri spetsifitseerimine elektronkiirkeevituse korral

Specification and approval of welding procedures for metallic materials. Part 10: Welding procedure specification for electron beam welding

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN ISO 9956-10:1999 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 9956-10:1996 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 23.11.1999 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on .

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN ISO 9956-10:1999 consists of the English text of the European standard EN ISO 9956-10:1996.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 23.11.1999 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

Date of Availability of the European standard text .

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 25.160.10

Võtmesõnad: elekterkeevitus, elektronkiirkeevitus, keevitus, metallid, protseduur, sulakeevitus, tehnilised andmed, vastavus tehnilistele tingimustele,

Inglisekeelsed võtmesõnad: acceptance, electric welding, electron beam welding, fusion welding, metals, procedure, specifications, welding,

Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

Right to reproduce and distribute belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; www.evs.ee; Phone: 605 5050; E-mail: info@evs.ee

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 9956-10

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

October 1996

ICS

Descriptors: see ISO document

English version

**Specification and approval of welding procedures
for metallic materials - Part 10: Welding procedure
specification for electron beam welding
(ISO 9956-10:1996)**

Descriptif et qualification d'un mode
opérateur de soudage pour les matériaux
métalliques - Partie 10: Descriptif d'un mode
opérateur de soudage par faisceau d'électrons
(ISO 9956-10:1996)

Anforderung und Anerkennung von
Schweißverfahren für metallische Werkstoffe -
Teil 10: Schweißanweisung für das
Elektronenstrahlschweißen (ISO 9956-10:1996)

This European Standard was approved by CEN on 1996-08-04. CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

The European Standards exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents	Page
Foreword	3
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Definitions	4
3.1 slope up	4
3.2 slope down.....	4
3.3 working distance.....	5
3.4 tacking pass	5
3.5 weld pass.....	5
3.6 cosmetic pass.....	5
3.7 overlap.....	5
3.8 back or front support.....	5
3.9 beam current	5
3.10 beam current pulsing	5
3.11 focusing lens current	5
3.12 beam deflection	6
3.13 beam oscillation	6
4 Technical contents of welding procedure specification (WPS)	6
4.1 General	6
4.2 Related to the manufacturer	6
4.3 Related to the parent materials	7
4.4 Welding process.....	7
4.5 Joint design.....	7
4.6 Welding position	7
4.7 Joint preparation	7
4.8 Welding technique.....	7
4.9 Jigs, fixtures and tooling	8
4.10 Back and/or front support.....	8
4.11 Equipment used	8
4.12 Filler or added material(s) (if any)	8
4.13 Welding parameters.....	8
4.14 Thermal conditions	9
4.15 Magnetism	9
4.16 Operations after welding	9
Annex A (informative) Welding procedure specification for electron beam welding (process 76)	10

Foreword

The text of EN ISO 9956-10:1996 has been prepared by Technical Committee CEN/TC 121 "Welding", the secretariat of which is held by DS, in collaboration with Technical Committee ISO/TC 44 "Welding and allied processes".

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 1997, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 1997.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

1 Scope

This European Standard specifies requirements for the content of welding procedure specifications for electron beam welding.

Variables listed in this European Standard are those influencing the metallurgy, mechanical properties and the geometry of the welded assembly.

2 Normative references

This European Standard incorporates, by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

EN 288-1	Specification and approval of welding procedures for metallic materials - Part 1 : General rules for fusion welding
EN 24063	Welding, brazing, soldering and braze welding of metals - Nomenclature of processes and reference numbers for symbolic representation on drawings (ISO 4063:1992)
pr EN ISO 6947	Welds - Working positions - Definitions of angles of slope and rotation (ISO 6947:1990)

3 Definitions

For the purpose of this standard, the following definitions apply in addition of those given in EN 288-1 :

3.1 slope up

The controlled increase of the beam power at the beginning of welding.

3.2 slope down

The controlled decrease of the beam power at the end of welding. The slope down region is the region on the workpiece in which the effects of slope down occur. It can consist of one or two areas, depending on the selected welding mode :

a) in full penetration welding :

- a region where beam penetration is still complete ;
- a region where penetration is partial or decreasing.

b) in partial penetration welding :